

KOMPAKT

■ **Armut.** Laut der UNICEF leben 10% der ungarischen Kinder in Armut, also unter der Armutsgrenze. Die Organisation stellte fest, dass es diesen Kinder weder einem Internetzugang noch die Möglichkeit haben zu lernen. Auch litten sie unter Nahrungsmangel. Das Risiko der Armut steige bei Arbeitslosigkeit der Eltern, einer schlechten Schulausbildung oder in Familien mit nur einem Elternteil.

■ **Säuberungsaktion.** 700 Gemeinden nehmen am kommenden Wochenende an der Aktion für ein „Sauberes Ungarn“ teil, um die illegalen Müllablagerungsstätten zu säubern. Bereits vergangenes Jahr freuten sich die Organisatoren über 160.000 Freiwillige. Dieses Jahr werden es noch mehr Teilnehmer sein: die Anmeldungen haben die Vorjahres-Teilnehmerzahl bereits überstiegen. Die Aktion wird auch von vielen Schulen, Firmen und Zivilorganisationen unterstützt.

■ **Armenspeisung für Kinder.** In Szeged (Jókai utca 7.) eröffnete in der vergangenen Woche die Kapocs Etelbar, die für hungernde Kinder unter 14 Jahren Mittagessen bereitstellt. Die Besitzer des Restaurants kochen mit ausgezeichneten Grundmaterialien und verlangen von ihren Gästen nur den Einkaufspreis. Gleichzeitig können jedoch Geldspenden an die Stiftung „Ein Kind Eine Chance Kinderspeisung“ (Egy Ebéd Egy Esély Gyermekétkeztetési Közhásznu Alapítványt) überwiesen werden, um den Kindern gratis das Essen zu sichern.



Musical in der Deutschen Schule Budapest

Musikalischer Ausflug in die Savanne

Selbst durch den geschlossenen Vorhang hindurch ist die Spannung der 32 Musicaldarsteller deutlich zu spüren und im Zuschauerraum erwartet das Publikum freudig seine Kindheitshelden Simba, Nala und Co. Auch in diesem Jahr war das Musical, welches unter dem Motto „Der Herrscher der Löwen“ stand, wieder ein voller Erfolg und an unvergesslichen Augenblicken kaum zu übertreffen.

Die alljährlichen Inszenierungen unter der Leitung des Musiklehrers Christoph Hecker und seiner Frau Trixi sind in der Deutschen Schule Budapest mittlerweile zu einer beliebten Tradition geworden und werden immer wieder aufs Neue von Verwandten, Freunden und Mitschülern der Mitwirkenden bewundert. Die Premiere, so wie die folgenden zwei Aufführungen waren wie auch in den vergangenen Jahren sehr gut besucht. Um das

Musical überhaupt auf die Bühne bringen zu können ist eine lange Vorbereitungsphase notwendig, wobei hier nur die Gestaltung des Bühnenbilds unter Leitung von Stefan Osnowski und das Einstudieren der Tänze mit Choreografin Zorka Achin genannt seien. Über das gesamte Schuljahr hinweg wurde mit einer aktiven Zusammenarbeit von Eltern, Lehrern und Schülern fleißig gesungen, getanzt und geschauspielert.



... der Steppe auf die Bühne der Deutschen Schule.

Auf den ersten Blick kann man als Außenstehender nur wage erahnen wie viel Arbeit tatsächlich hinter dieser Bühnenproduktion steckt. Alleine das Entwerfen und Schneiden der individuell angepassten Kostüme dauerte über ein halbes Jahr. Mit dieser Aufgabe beschäftigte sich Brigitte Berdefy, deren große Leidenschaft die bunte Welt der Kostüme und Farben ist. Sie hatte es jedoch mit dem Thema des diesjährigen Musicals nicht einfach, denn die passende Darstellung von Tieren war für sie eine große Herausforderung. Dieses Problem wurde letztlich von der Maskenschnitzerin Hédi Boross gelöst. Erst durch ihre Hilfe wurde es möglich die Masken fast originalgetreu nachzubilden. Finanziert wurde die Produktion vom

Förderverein der Deutschen Schule Budapest und durch die tatkräftige Unterstützung einiger hilfsbereiter Eltern möglich gemacht.

Für die 32 Schüler, die sich in diesem Jahr dafür entschieden haben beim Musical mitzuwirken, ist die Vorbereitung und Aufführung eines Stückes immer wieder eine lehrreiche Erfahrung. Sie lernen mit Lampenfieber umzugehen, Verantwortung für die Gruppe zu übernehmen und haben dabei viel Spaß mit ihren Freunden. Auch im nächsten Jahr können sich wieder alle auf eine spektakuläre Aufführung freuen und alle, die sich für Schauspiel und Musik interessieren sind natürlich herzlich eingeladen.

ALINA-CAMILLE BERDEFY
LAURA INZENHOFER



Die Darsteller des „Herrschers der Löwen“ bringen das Gefühl...

Ein Starangebot vom Feinsten bietet, nur einen Katzensprung von der ungarischen Grenze entfernt, das Nova Rock 2012 bei Nickelsdorf. Festivalgänger können hier neben dem Headliner Metallica unter anderen auch Limp Biskuit, Machine Head, Billy Talent, The Offspring, The Bosshoss und Die Toten Hosen live erleben.

Am kommenden Wochenende wird ab Donnerstag Nachmittag wieder eine Autolawine vollgeladen mit Zelten, Schlafsäcken, Iso-Matten, Campingstühlen und Kühltaschen gen Nickelsdorf im Burgenland rollen. Dort wartet das größte Rockfestival Österreichs, nur knapp drei Kilometer hinter der österreichisch-ungarischen Grenze, dieses Jahr mit einem ganz besonderen dreitägigen Line-Up auf, für das der Rockgott persönlich zuständig zu sein scheint und das für jeden etwas bietet.

Megashow

Nach drei Jahren stehen zum dritten Mal wieder Metallica auf der Bühne, die laut Gitarren-Idol James Hetfield ihren verregneten Auftritt von 2009 mit „einer Hammer-Show, wie es sie in Mitteleuropa noch nie gegeben hat“ vergessen machen wollen. Die Rocker wollen das 20-jährige Jubiläum ihres „Black Album“ gebührend feiern und alle Hits der Platte erstmals live in Österreich präsentieren. Außerdem basteln sie an einer riesigen Lichtshow und bringen eine doppelt so große Videowand wie bisher sowie Extra- Subwoofer mit, damit die Bässe es auch in die Menge schaffen.

Nova Rock 2012 Metal pur!



The Offspring werden die Menge zum Toben bringen.

Feierlich wird es auch für Die Toten Hosen, die ihr dreißigjähriges Jubiläum mit ihrem neuen Album „Tage wie dieser“ und anderen großen Hits auf der Nova Bühne begehen. Neben den Geburtstagkindern rocken auch die Trash-Metaler Slayer, Linkin Park, Marilyn Manson, Machine Head und As I Lay Dying das Publikum.

Der besondere Mix aller Spielarten des Rock'n'Roll schließt auch Newcomer wie August Burns Red, alte Hasen wie Dimmu Borgir, die tanzbare Musik von Billy Talent und The Baseballs und alternativere Gruppen wie Nightwish und Within Temptation mit ein und

bietet sogar Raum für die US-Hip-Hopper Everlast und Cypress Hill. Mit Puddle of Mud startet außerdem eine der kultigsten Bands der 90er.

Kreativität

Was auf jeden Fall zum Festival dazugehört ist das Campen. Mit „Schöner Wohnen“ oder bequem schlafen hat das aber meist wenig zu tun. Dieses Jahr soll das jedoch durch die Initiative Red Bull Art of Camping geändert werden. Hier können sich Teams von maximal vier Personen per E-mail (artofcamping@redbull.info) oder direkt auf dem Festivalgelände mit einem originellen Team-Namen und einem einfallreichen Plan anmelden. Der Kreativität sind keine Grenzen gesetzt, es müssen bloß die Festivalregeln, was Materialien, Müll und Platzsparen angeht, eingehalten werden. Jeden Tag fällt die Jury eine Entscheidung, und die Fotos der besten Camping-Kunstwerke werden in der Red Bull Art of Camping Gallery ausgestellt. Den Gewinnerteams winkt der Einlass in die exklusive Red Bull Hospitality Area, die sich in der oberen Etage der Red Bull Art of Camping Gallery befindet und von der man ohne Gedränge und natürlich mit bester Sicht den Klängen der Hauptacts auf der Hauptbühne lauschen kann.

Das Nova Rock Festival rückt immer näher, gleichzeitig nimmt die Zahl der noch vorhandenen Festivaltickets rapide ab. Allen Interessenten sei also dringend geraten: ab in die Vorverkaufsstellen Eures Vertrauens!

INES GRUBER

Gesellschaft & Sport

DEUTSCHE STAMMTISCHE

DEUTSCHER STAMMTISCH BUDAPEST
jeden 2. Mittwoch um 18 Uhr, und jeden 4. Sonntag um 12 Uhr, an wechselnden Orten
Info: Angelika Gudjons, Tel.: +36 30/ 392 8094
E-Mail: angelikagudjons@gmail.com

STAMMTISCH IN GYÖR
jeden 2. Mittwoch um 20 Uhr, an diversen Orten
Info: Günter Baker, Tel.: +36 96/ 416 222
www.stammtisch.hu

STAMMTISCH IN EGGER
jeden 2. Mittwoch um 18 Uhr, an diversen Orten
Info: Werner Knoch, Tel.: +36 70/ 434 9057
Email: info@egerstammtisch.hu

GESELLSCHAFT

KULTURKREIS DEUTSCHSPRACHIGER FRAUEN
jeden letzten Dienstag im Monat um 10 Uhr im Hotel Intercontinental, Apáczai Csere u. 12-14, 1052 Bp.
Kontakt: Karin Weber – Tel. + Fax: +36 23/ 394 058, oder Ursula Pflieger – Tel.: +36 30/ 688 0217

SPORT

DEUTSCHSPRACHIGE HALLENFUßBALLGRUPPE
Jeden Dienstag um 18.30 Uhr, Deutsche Schule Budapest, XII. Cinege út 8.C.
Um Voranmeldung wird gebeten!
Kontakt: Christian Sutmter, Tel.: +36 20/ 261 2924
E-Mail: ksutmter@belfex.hu

BUDAPESTER SKATRÜNDE
Allmonatlich an verschiedenen Orten.
Interessenten wenden sich bitte an Rita Szabó unter
E-Mail: szabo.rita@journal.hu.



Nach Mensch ohne Hund und Eine ganz andere Geschichte - der dritte Fall für Inspektor Barbarotti

Håkan Nesser Das zweite Leben des Herrn Roos

jetzt **-25%** bei



www.hungaropress.hu
die erste adresse für presse & bücher

